Európsky parlament
2014-2019

Výbor pre kultúru a vzdelávanie

2018/0111(COD)

27.11.2018

STANOVISKO

Výboru pre kultúru a vzdelávanie

pre Výbor pre priemysel, výskum a energetiku

k návrhu smernice Európskeho parlamentu a Rady o opakovanom použití informácií verejného sektora (prepracované znenie)
(COM(2018)0234 – C8-0169/2018 – 2018/0111(COD))

Spravodajca výboru požiadaného o stanovisko: Theodoros Zagorakis

PA_Legam

STRUČNÉ ODÔVODNENIE

Opakované použitie informácií verejného sektora môže znamenať hospodársky, spoločenský a demokratický prínos tým, že umožní iným používateľom ako pôvodcom – verejným orgánom, vytvárať nové produkty a služby použitím oficiálnych informácií. Môže to stimulovať hospodársku činnosť a zvýšiť efektívnosť a transparentnosť verejných funkcií.

Smernica 2003/98/ES o opakovanom použití informácií verejného sektora, ktorá je kľúčovým prvkom Únie umožňujúcim prístup k vládnym údajom na hospodárske účely pri presadzovaní spoločenských cieľov, vyzvala subjekty verejného sektora, aby sprístupnili svoje informácie stanovením pravidiel, ktoré sa majú uplatňovať v prípade, že sa o opakovanom použití rozhoduje na základe voľného uváženia.

Smernica po revízii v júli 2013 zašla ešte ďalej: stanovila povinnosť opakovaného použitia pre väčšinu verejných orgánov a do rozsahu svojej pôsobnosti zahrnula múzeá, knižnice (vrátane univerzitných knižníc) a archívy, s cieľom zvýšiť transparentnosť, inovácie založené na údajoch a spravodlivú hospodársku súťaž.

Komisia 25. apríla 2018 uverejnila legislatívny návrh na prepracovanie smernice s cieľom ďalej podporovať a uľahčovať opakované použitie. Cieľom prepracovaného znenia je najmä posilniť postavenie MSP tým, že sa obmedzia prekážky na trhu v oblasti opakovaného použitia informácií verejného sektora na komerčné účely, pričom verejné podniky a výskumné údaje sa zahŕňajú do rozsahu pôsobnosti smernice.

Spravodajca víta návrh Komisie. Spravodajca podporuje najmä to, že návrh Komisie ponecháva súčasný prístup k subjektom v oblasti kultúry (knižnice, archívy a múzeá) bez zmeny, keďže smernica v tomto ohľade naďalej uspokojivo funguje.

Okrem toho spravodajca berie na vedomie zámer Komisie určiť prostredníctvom delegovaného aktu určité databázy verejného sektora s vysokou hodnotou (zoznam súborov údajov s vysokou hodnotou, článok 13), ktoré musia byť v budúcnosti bezplatne sprístupnené. Spravodajca v tejto súvislosti nemá proti návrhu Komisie žiadne námietky. Rád by však zdôraznil, že je nutné, aby bol takýto zoznam čo najjasnejší a čo najpodrobnejší, aby sa zabezpečila právna istota pre všetky dotknuté strany.

Spravodajca v tejto súvislosti vyslovuje celkovú podporu návrhu Komisie a navrhuje minimálny súbor pozmeňujúcich návrhov s cieľom zabezpečiť ďalšiu právnu zrozumiteľnosť a ďalej spresniť niektoré ustanovenia.

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY

Výbor pre kultúru a vzdelávanie vyzýva Výbor pre priemysel, výskum a energetiku, aby ako gestorský výbor vzal do úvahy tieto pozmeňujúce návrhy:

Pozmeňujúci návrh 1

Návrh smernice
Odôvodnenie 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(6) Verejný sektor v členských štátoch zbiera, produkuje, reprodukuje a šíri široké spektrum informácií v mnohých oblastiach činností, ako sú informácie o spoločnosti, hospodárstve, geografii, počasí, cestovnom ruchu, obchode, patentoch a vzdelávaní. Dokumenty zhotovené subjektmi verejného sektora výkonnej, zákonodarnej alebo súdnej povahy predstavujú rozsiahly, rôznorodý a cenný súbor zdrojov, ktoré môžu priniesť úžitok znalostnej ekonomike.	(6) Verejný sektor v členských štátoch zbiera, produkuje, reprodukuje a šíri široké spektrum informácií v mnohých oblastiach činností, ako sú informácie o spoločnosti, hospodárstve, ***kultúre,*** geografii, počasí, cestovnom ruchu, obchode, patentoch a vzdelávaní. Dokumenty zhotovené subjektmi verejného sektora výkonnej, zákonodarnej alebo súdnej povahy predstavujú rozsiahly, rôznorodý a cenný súbor zdrojov, ktoré môžu priniesť úžitok znalostnej ekonomike.

Pozmeňujúci návrh 2

Návrh smernice
Odôvodnenie 19

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(19) Smernica ukladá členským štátom povinnosť sprístupniť všetky dokumenty na opakované použitie, ***pokiaľ nie je prístup k nim obmedzený alebo vylúčený na základe vnútroštátnych predpisov o prístupe k dokumentom a nie je predmetom iných výnimiek, ktoré*** sa ***stanovujú v tejto smernici. Smernica je postavená na existujúcom prístupovom režime členských štátov a nemení vnútroštátne pravidlá prístupu k dokumentom***. Neuplatňuje sa v prípadoch, keď občania alebo spoločnosti môžu podľa príslušného prístupového režimu získať dokument len vtedy, keď môžu preukázať osobitný záujem. Na úrovni Únie články 41 (Právo na dobrú správu vecí verejných) a 42 Charty základných práv Európskej únie uznávajú právo každého občana Únie a každej fyzickej alebo právnickej osoby, ktorá má svoje bydlisko alebo svoje registrované sídlo v členskom štáte, na prístup k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie. Subjekty verejného sektora by sa mali nabádať k	(19) Smernica ukladá členským štátom povinnosť sprístupniť všetky dokumenty na opakované použitie ***bez toho, aby boli dotknuté výnimky, ktoré sa stanovujú v tejto smernici. Smernica vychádza z prístupových režimov členských štátov, ktoré sú v súčasnosti platné. V tejto súvislosti*** sa ***ňou nemenia vnútroštátne pravidlá prístupu k dokumentom ani sa v ňou nestanovujú osobitné prístupové práva alebo povinnosti zverejňovať informácie, o ktorých by mali rozhodovať členské štáty***. Neuplatňuje sa v prípadoch, keď občania alebo spoločnosti môžu podľa príslušného prístupového režimu získať dokument len vtedy, keď môžu preukázať osobitný záujem. Na úrovni Únie články 41 (Právo na dobrú správu vecí verejných) a 42 Charty základných práv Európskej únie uznávajú právo každého občana Únie a každej fyzickej alebo právnickej osoby, ktorá má svoje bydlisko alebo svoje registrované sídlo v členskom štáte, na prístup k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie. Subjekty

tomu, aby sprístupňovali na opakované použitie všetky dokumenty, ktoré majú v držbe. Subjekty verejného sektora by mali podporovať opakované použitie dokumentov vrátane oficiálnych textov legislatívneho a správneho charakteru a nabádať k nemu v takých prípadoch, keď subjekt verejného sektora má právo povoliť ich opakované použitie.	verejného sektora by sa mali nabádať k tomu, aby sprístupňovali na opakované použitie všetky dokumenty, ktoré majú v držbe. Subjekty verejného sektora by mali podporovať opakované použitie dokumentov vrátane oficiálnych textov legislatívneho a správneho charakteru a nabádať k nemu v takých prípadoch, keď subjekt verejného sektora má právo povoliť ich opakované použitie.

Odôvodnenie

Smernicou by sa mali upravovať len pravidlá týkajúce sa opakovaného použitia verejných dokumentov, pričom členské štáty majú výhradné právomoci v oblasti prístupu k dokumentom. Tento pozmeňujúci návrh je potrebný na zachovanie vnútornej logiky textu, keďže úzko súvisí s ostatnými prípustnými pozmeňujúcimi návrhmi.

Pozmeňujúci návrh 3

Návrh smernice
Odôvodnenie 31

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(31) Dokument by mal byť považovaný za dokument v strojovo čitateľnom formáte, ak je vo formáte súboru štruktúrovanom tak, že umožňuje softvérovým aplikáciám ľahko identifikovať, rozpoznať a extrahovať z neho špecifické údaje. Údaje zakódované v súboroch, ktoré sú štruktúrované v strojovo čitateľnom formáte, by sa mali považovať za strojovo čitateľné údaje. Strojovo čitateľné formáty môžu byť otvorené alebo podliehať vlastníckemu právu; môžu byť formálne štandardizované alebo nie. Dokumenty kódované vo formátoch súborov, ktoré obmedzujú automatické spracovanie, pretože údaje z nich nemožno vôbec alebo ľahko extrahovať, by sa nemali považovať za dokumenty v strojovo čitateľnom formáte. Členské štáty by v prípadoch, ak je to možné a uskutočniteľné, mali nabádať k použitiu otvorených, strojovo čitateľných formátov.	(31) Dokument by mal byť považovaný za dokument v strojovo čitateľnom formáte, ak je vo formáte súboru štruktúrovanom tak, že umožňuje softvérovým aplikáciám ľahko identifikovať, rozpoznať a extrahovať z neho špecifické údaje ***technologicky neutrálnym spôsobom***. Údaje zakódované v súboroch, ktoré sú štruktúrované v strojovo čitateľnom formáte, by sa mali považovať za strojovo čitateľné údaje. Strojovo čitateľné formáty môžu byť otvorené alebo podliehať vlastníckemu právu; môžu byť formálne štandardizované alebo nie. Dokumenty kódované vo formátoch súborov, ktoré obmedzujú automatické spracovanie, pretože údaje z nich nemožno vôbec alebo ľahko extrahovať, by sa nemali považovať za dokumenty v strojovo čitateľnom formáte. Členské štáty by v prípadoch, ak je to možné a uskutočniteľné, mali nabádať

k použitiu otvorených, strojovo čitateľných formátov.

Pozmeňujúci návrh 4

Návrh smernice
Odôvodnenie 32

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(32) Poplatky za opakované použitie dokumentov predstavujú dôležitú prekážku vstupu na trh pre začínajúce podniky a MSP. Dokumenty by sa preto mali sprístupňovať na opakované použitie bez poplatkov a ak sú poplatky nevyhnutné, mali by sa v zásade obmedziť na hraničné náklady. Vo výnimočných prípadoch by sa mala zohľadniť nutnosť neprekážať bežnému fungovaniu subjektov verejného sektora, ktoré majú povinnosť vytvárať príjmy, ktoré pokryjú podstatnú časť ich nákladov súvisiacich s výkonom ich verejných úloh . Rovnako by sa mala vziať do úvahy úloha verejných podnikov v konkurenčnom hospodárskom prostredí. V týchto prípadoch by preto subjekty verejného sektora a verejné podniky mali mať možnosť účtovať si poplatky prevyšujúce hraničné náklady. Uvedené poplatky by mali byť stanovené v súlade s objektívnymi, transparentnými a overiteľnými kritériami a celkový príjem z poskytnutia dokumentov a povolenia ich opakovaného použitia by nemal prekračovať náklady na zber, zhotovenie, reprodukciu a šírenie spolu s primeranou návratnosťou investícií. Do oprávnených nákladov by sa prípadne mali zahrnúť aj náklady na anonymizáciu osobných údajov alebo citlivých obchodných informácií. Požiadavka tvoriť príjmy, ktoré pokryjú podstatnú časť nákladov subjektov verejného sektora súvisiacich s výkonom ich verejných úloh, alebo rozsah služieb všeobecného záujmu, ktorými sú poverené verejné podniky, nemusí vyplývať zo zákona a môže pochádzať napríklad z	(32) Poplatky za opakované použitie dokumentov predstavujú dôležitú prekážku vstupu na trh pre začínajúce podniky a MSP***, najmä v kultúrnom a kreatívnom priemysle***. Dokumenty by sa preto mali sprístupňovať na opakované použitie bez poplatkov a ak sú poplatky nevyhnutné, mali by sa v zásade obmedziť na hraničné náklady. ***Hraničné náklady sú tvorené dodatočnými nákladmi na digitalizáciu, uchovávanie a správu údajov, ako aj nákladmi vynaloženými na digitálne uchovávanie hromadných údajov, na vyvinutie dodatočného úsilia na poskytovanie údajov v strojovo čitateľnom formáte a na dodatočné zaťaženie súvisiace s opatreniami v oblasti infraštruktúry.*** Vo výnimočných prípadoch by sa mala zohľadniť nutnosť neprekážať bežnému fungovaniu subjektov verejného sektora, ktoré majú povinnosť vytvárať príjmy, ktoré pokryjú podstatnú časť ich nákladov súvisiacich s výkonom ich verejných úloh. Rovnako by sa mala vziať do úvahy úloha verejných podnikov v konkurenčnom hospodárskom prostredí. V týchto prípadoch by preto subjekty verejného sektora a verejné podniky mali mať možnosť účtovať si poplatky prevyšujúce hraničné náklady. Uvedené poplatky by mali byť stanovené v súlade s objektívnymi, transparentnými a overiteľnými kritériami a celkový príjem z poskytnutia dokumentov a povolenia ich opakovaného použitia by nemal prekračovať náklady na zber, zhotovenie, reprodukciu a šírenie spolu s primeranou návratnosťou investícií. Do oprávnených

administratívnej praxe v členských štátoch. Členské štáty by mali takúto požiadavku pravidelne preskúmavať.	nákladov by sa prípadne mali zahrnúť aj náklady na anonymizáciu osobných údajov alebo citlivých obchodných informácií. Požiadavka tvoriť príjmy, ktoré pokryjú podstatnú časť nákladov subjektov verejného sektora súvisiacich s výkonom ich verejných úloh, alebo rozsah služieb všeobecného záujmu, ktorými sú poverené verejné podniky, nemusí vyplývať zo zákona a môže pochádzať napríklad z administratívnej praxe v členských štátoch. Členské štáty by mali takúto požiadavku pravidelne preskúmavať.

Odôvodnenie

Tento pozmeňujúci návrh je potrebný na zachovanie vnútornej logiky textu, keďže úzko súvisí s ostatnými prípustnými pozmeňujúcimi návrhmi.

Pozmeňujúci návrh 5

Návrh smernice
Odôvodnenie 52

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(52) Nástroje, ktoré pomôžu potenciálnym opätovným používateľom pri hľadaní dokumentov dostupných na opakované použitie a podmienok opakovaného použitia, môžu značne uľahčiť cezhraničné využívanie dokumentov verejného sektora. Členské štáty by preto mali zabezpečiť, aby sa zaviedli praktické opatrenia, ktoré pomôžu opätovným používateľom pri hľadaní dokumentov dostupných na opakované použitie. Príkladmi takých praktických opatrení sú podľa možnosti on-line dostupné inventárne zoznamy dôležitých dokumentov (dokumenty, ktoré sa v širokej miere opakovane používajú alebo ktoré majú potenciál širokého opakovaného použitia) a internetové portály, ktoré sú spojené s decentralizovanými inventárnymi zoznamami .	(52) Nástroje, ktoré pomôžu potenciálnym opätovným používateľom pri hľadaní dokumentov dostupných na opakované použitie a podmienok opakovaného použitia, môžu značne uľahčiť cezhraničné využívanie dokumentov verejného sektora. Členské štáty by preto mali zabezpečiť, aby sa zaviedli praktické opatrenia, ktoré pomôžu opätovným používateľom pri hľadaní dokumentov dostupných na opakované použitie. Príkladmi takých praktických opatrení sú podľa možnosti on-line dostupné inventárne zoznamy dôležitých dokumentov (dokumenty, ktoré sa v širokej miere opakovane používajú alebo ktoré majú potenciál širokého opakovaného použitia) a internetové portály, ktoré sú spojené s decentralizovanými inventárnymi zoznamami . ***Aj opatrenia na uľahčenie overenia verejných dokumentov poskytujú***

používateľom dôležité záruky.

Odôvodnenie

S ohľadom na riziká hackovania alebo manipulácie v digitálnom veku je pre dôveryhodnosť verejného sektora dôležité, aby bol overiteľný. Nástroje sú ľahko dostupné a ich použitie hneď na začiatku procesu si vyžaduje pomerne malé úsilie a prináša veľký úžitok.

Pozmeňujúci návrh 6

Návrh smernice
Odôvodnenie 57

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(57) Jedným z hlavných cieľov vytvorenia vnútorného trhu je vytvorenie podmienok napomáhajúcich rozvoju služieb v rámci celej Únie. Knižnice, múzeá a archívy uchovávajú významné množstvo cenných zdrojov informácií verejného sektora, najmä odkedy projekty digitalizácie znásobili množstvo verejne prístupného digitálneho materiálu. Tieto zbierky kultúrneho dedičstva a s nimi súvisiace metaúdaje sú potenciálnym základom pre produkty a služby s digitálnym obsahom a majú obrovský potenciál pre inovatívne opakované použitie v oblastiach ako vzdelávanie a cestovný ruch. Ostatné druhy kultúrnych zariadení (ako orchestre, opery, balety a divadlá) vrátane archívov, ktoré sú ich súčasťou, by mali zostať mimo rozsahu pôsobnosti z dôvodu ich osobitého charakteru „scénických umení“ a preto, že takmer všetok ich materiál je predmetom práv duševného vlastníctva tretích strán, čo by ich vylučovalo z rozsahu pôsobnosti uvedenej smernice.	(57) Jedným z hlavných cieľov vytvorenia vnútorného trhu je vytvorenie podmienok napomáhajúcich rozvoju služieb v rámci celej Únie. Knižnice, múzeá a archívy uchovávajú významné množstvo cenných zdrojov informácií verejného sektora***. Opakované použitie dokumentov v držbe týchto inštitúcií má významný sociálny a hospodársky potenciál pre kultúrny a kreatívny priemysel, ako aj pre spoločnosť***, najmä odkedy projekty digitalizácie znásobili množstvo verejne prístupného digitálneho materiálu***, ktorý je prístupný na platformách ako je Europeana***. Tieto zbierky kultúrneho dedičstva a s nimi súvisiace metaúdaje sú potenciálnym základom pre produkty a služby s digitálnym obsahom a majú obrovský potenciál pre inovatívne opakované použitie ***nielen v kultúrnom a kreatívnom priemysle, ale aj*** v oblastiach ako vzdelávanie a cestovný ruch. Ostatné druhy kultúrnych zariadení (ako orchestre, opery, balety a divadlá) vrátane archívov, ktoré sú ich súčasťou, by mali zostať mimo rozsahu pôsobnosti z dôvodu ich osobitého charakteru „scénických umení“ a preto, že takmer všetok ich materiál je predmetom práv duševného vlastníctva tretích strán, čo by ich vylučovalo z rozsahu pôsobnosti uvedenej smernice.

Odôvodnenie

Tento pozmeňujúci návrh je potrebný na zachovanie vnútornej logiky textu, keďže úzko súvisí s ostatnými prípustnými pozmeňujúcimi návrhmi.

Pozmeňujúci návrh 7

Návrh smernice
Odôvodnenie 60

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(60) V záujme zabezpečenia ich maximálneho účinku a na uľahčenie ich opakovaného použitia by súbory údajov s vysokou hodnotou mali byť sprístupnené na opakované použitie s minimálnymi právnymi obmedzeniami a bezplatne. Ak príslušné súbory údajov obsahujú dynamické údaje, mali by sa uverejniť aj prostredníctvom aplikačných programovacích rozhraní.	(60) V záujme zabezpečenia ich maximálneho účinku a na uľahčenie ich opakovaného použitia by súbory údajov s vysokou hodnotou mali byť sprístupnené na opakované použitie s minimálnymi právnymi obmedzeniami a bezplatne. Ak príslušné súbory údajov obsahujú dynamické údaje, mali by sa uverejniť aj prostredníctvom aplikačných programovacích rozhraní. ***Rovnako, ako je to v prípade iných informácií verejného sektora, by mali byť sprevádzané nástrojmi na overovanie, ktoré vzbudzujú u používateľov dôveru.***

Pozmeňujúci návrh 8

Návrh smernice
Odôvodnenie 60 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(60a) Vzhľadom na vysokú mieru rizika, že súčasné technologické formáty na uchovávanie a sprístupňovanie informácií verejného sektora zastarávajú, by verejné orgány – najmä v prípade súborov údajov s vysokou hodnotou – mali zaviesť účinné politiky dlhodobého uchovávania s cieľom zabezpečiť možnosti využitia do budúcnosti.

Odôvodnenie

S cieľom zaručiť dlhodobý prístup sú nevyhnutné zmysluplné politiky uchovávania, ktoré

podporujú budúci výskum, analýzu a transparentnosť.

Pozmeňujúci návrh 9

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) ***existujúcich*** dokumentov v držbe subjektov verejného sektora členských štátov;	a) ***verejne dostupných*** dokumentov v držbe subjektov verejného sektora členských štátov;

Odôvodnenie

Tento pozmeňujúci návrh je potrebný na zachovanie vnútornej logiky textu, keďže úzko súvisí s ostatnými prípustnými pozmeňujúcimi návrhmi.

Pozmeňujúci návrh 10

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) ***existujúcich*** dokumentov v držbe verejných podnikov pôsobiacich v oblastiach vymedzených v smernici Európskeho parlamentu a Rady 2014/25/EÚ[42] a verejných podnikov pôsobiacich ako poskytovatelia služieb vo verejnom záujme podľa článku 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1370/2007[43], verejných podnikov pôsobiacich ako leteckí dopravcovia pri plnení záväzkov služby vo verejnom záujme podľa článku 16 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008[4]4 a verejných podnikov pôsobiacich ako majitelia lodí Spoločenstva pri plnení záväzkov vo verejnom záujme podľa článku 4 nariadenia Rady (EHS) č. 3577/92[45];	b) ***verejne dostupných*** dokumentov v držbe verejných podnikov pôsobiacich v oblastiach vymedzených v smernici Európskeho parlamentu a Rady 2014/25/EÚ[42] a verejných podnikov pôsobiacich ako poskytovatelia služieb vo verejnom záujme podľa článku 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1370/2007[43], verejných podnikov pôsobiacich ako leteckí dopravcovia pri plnení záväzkov služby vo verejnom záujme podľa článku 16 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008[4]4 a verejných podnikov pôsobiacich ako majitelia lodí Spoločenstva pri plnení záväzkov vo verejnom záujme podľa článku 4 nariadenia Rady (EHS) č. 3577/92[45];
[42] Smernica Európskeho parlamentu a	[42] Smernica Európskeho parlamentu a

Rady 2014/25/EÚ z 26. februára 2014 o obstarávaní vykonávanom subjektmi pôsobiacimi v odvetviach vodného hospodárstva, energetiky, dopravy a poštových služieb a o zrušení smernice 2004/17/ES (Ú. v. EÚ L94, 28.3.2014, s. 243).

Rady 2014/25/EÚ z 26. februára 2014 o obstarávaní vykonávanom subjektmi pôsobiacimi v odvetviach vodného hospodárstva, energetiky, dopravy a poštových služieb a o zrušení smernice 2004/17/ES (Ú. v. EÚ L94, 28.3.2014, s. 243).

[43] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1370/2007 z 23. októbra 2007 o službách vo verejnom záujme v železničnej a cestnej osobnej doprave, ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 1191/69 a 1107/70.

[43] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1370/2007 z 23. októbra 2007 o službách vo verejnom záujme v železničnej a cestnej osobnej doprave, ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 1191/69 a 1107/70.

[44] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008 z 24. septembra 2008 o spoločných pravidlách prevádzky leteckých dopravných služieb v Spoločenstve (prepracované znenie) (Text s významom pre EHP) (Ú. v. EÚ L 293, 31.10.2008, s. 3 – 20).

[44] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008 z 24. septembra 2008 o spoločných pravidlách prevádzky leteckých dopravných služieb v Spoločenstve (prepracované znenie) (Text s významom pre EHP) (Ú. v. EÚ L 293, 31.10.2008, s. 3 – 20).

[45] Nariadenie Rady (EHS) č. 3577/92 zo 7. decembra 1992, ktorým sa uplatňuje zásada slobody poskytovania služieb na námornú dopravu v rámci členských štátov (námorná kabotáž) (Ú. v. ES L 364, 12.12.1992, s. 7 – 10).

[45] Nariadenie Rady (EHS) č. 3577/92 zo 7. decembra 1992, ktorým sa uplatňuje zásada slobody poskytovania služieb na námornú dopravu v rámci členských štátov (námorná kabotáž) (Ú. v. ES L 364, 12.12.1992, s. 7 – 10).

Pozmeňujúci návrh 11

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) dokumenty v držbe verejných podnikov vyhotovené mimo rozsahu poskytovania služieb všeobecného záujmu vymedzených právnymi predpismi alebo inými záväznými pravidlami v členskom štáte;	b) dokumenty v držbe verejných podnikov vyhotovené mimo rozsahu poskytovania služieb všeobecného záujmu vymedzených právnymi predpismi alebo inými záväznými pravidlami v členskom štáte ***alebo, v prípade neexistencie takýchto predpisov, v súlade s bežnou právnou praxou, ktorá sa uplatňuje v súčasnosti v príslušnom členskom štáte***;

Pozmeňujúci návrh 12

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. Táto smernica nemá vplyv na úroveň ochrany jednotlivcov z hľadiska spracúvania osobných údajov podľa ustanovení právnych predpisov Únie a vnútroštátnych právnych predpisov a najmä ňou nie sú dotknuté povinnosti a práva stanovené v nariadení (EÚ) 2016/679 (všeobecné nariadenie o ochrane údajov).

Pozmeňujúci návrh 13

Návrh smernice
Článok 5 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Bez toho, aby bola dotknutá kapitola V, subjekty verejného sektora a verejné podniky sprístupnia svoje dokumenty vo všetkých dostupných formátoch alebo jazykoch, a pokiaľ je to možné a uskutočniteľné, v otvorenom, strojovo čitateľnom formáte spolu s ich metaúdajmi. Formát i metaúdaje musia, pokiaľ je to možné, spĺňať formálne otvorené štandardy.	1. Bez toho, aby bola dotknutá kapitola V, subjekty verejného sektora a verejné podniky sprístupnia svoje dokumenty ***a zabezpečia ich interoperabilitu, ľahké vyhľadávanie a opakovanú použiteľnosť pomocou elektronických prostriedkov, a to*** vo všetkých dostupných formátoch alebo jazykoch, a pokiaľ je to možné a uskutočniteľné, v otvorenom, strojovo čitateľnom formáte spolu s ich metaúdajmi. Formát i metaúdaje musia, pokiaľ je to možné, spĺňať formálne otvorené štandardy.

Odôvodnenie

Tento pozmeňujúci návrh je potrebný na zachovanie vnútornej logiky textu, keďže úzko súvisí s ostatnými prípustnými pozmeňujúcimi návrhmi.

Pozmeňujúci návrh 14

Návrh smernice
Článok 6 – odsek 2 – písmeno a a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	aa) dokumenty, pre ktoré je príslušný subjekt verejného sektora povinný podľa vnútroštátnych právnych predpisov alebo, v prípade ich neexistencie, v súlade s bežnou správnou praxou v príslušnom členskom štáte vytvoriť dostatočné príjmy na pokrytie podstatnej časti nákladov – aspoň 60 % – súvisiacich s ich získaním, tvorbou, reprodukciou a šírením;

Odôvodnenie

Tento pozmeňujúci návrh je potrebný na zachovanie vnútornej logiky textu, keďže úzko súvisí s ostatnými prípustnými pozmeňujúcimi návrhmi.

Pozmeňujúci návrh 15

Návrh smernice
Článok 6 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. Opakované použitie súborov údajov s vysokou hodnotou, ktorých zoznam sa vymedzí v súlade s článkom 13, a výskumných údajov uvedených v článku 1 ods. 1 písm. c) je pre používateľov bezplatné.	5. Opakované použitie súborov údajov s vysokou hodnotou, ktorých zoznam sa vymedzí v súlade s článkom 13, a výskumných údajov uvedených v článku 1 ods. 1 písm. c) je pre používateľov bezplatné ***alebo sa umožňuje za nižšie náklady***.

Pozmeňujúci návrh 16

Návrh smernice
Článok 9 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Členské štáty prijmú praktické opatrenia, ktoré uľahčia vyhľadávanie dokumentov dostupných na opakované použitie, ako sú inventárne zoznamy najdôležitejších dokumentov s príslušnými metaúdajmi	Členské štáty prijmú praktické opatrenia, ktoré uľahčia vyhľadávanie dokumentov dostupných na opakované použitie, ako sú inventárne zoznamy najdôležitejších dokumentov s príslušnými metaúdajmi

dostupné, ak je to možné a uskutočniteľné, online a v strojovo čitateľnom formáte, a internetové portály, ktoré sú spojené s inventárnymi zoznamami. Členské štáty v rámci možností vytvárajú podmienky pre viacjazyčné vyhľadávanie dokumentov.	dostupné, ak je to možné a uskutočniteľné, online a v strojovo čitateľnom formáte, a internetové portály, ktoré sú spojené s inventárnymi zoznamami***, a nástroje na overovanie***. Členské štáty v rámci možností vytvárajú podmienky pre viacjazyčné vyhľadávanie dokumentov.

Odôvodnenie

Tento pozmeňujúci návrh je potrebný na zachovanie vnútornej logiky textu, keďže úzko súvisí s ostatnými prípustnými pozmeňujúcimi návrhmi.

Pozmeňujúci návrh 17

Návrh smernice
Článok 12 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 12a
	Uchovávanie informácií verejného sektora
	Členské štáty zabezpečia vykonávanie zmysluplných politík uchovávania informácií verejného sektora v akomkoľvek formáte, ktorý poskytuje tie najlepšie možné záruky dlhodobého prístupu.

Odôvodnenie

Tento pozmeňujúci návrh je potrebný na zachovanie vnútornej logiky textu, keďže úzko súvisí s ostatnými prípustnými pozmeňujúcimi návrhmi.

Pozmeňujúci návrh 18

Návrh smernice
Článok 13 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. ***V záujme dosiahnutia cieľov tejto smernice Komisia spomedzi dokumentov***, na ***ktoré sa vzťahuje táto smernica***, ***prijme***	1. ***Členské štáty zabezpečia, aby súbory údajov s vysokou hodnotou uvedené v prílohe Ia boli k dispozícii***

zoznam súborov údajov s vysokou hodnotou spolu s ***podmienkami*** ich uverejňovania a opakovaného použitia.	***bezplatne***, ***aby boli strojovo čitateľné a prístupné*** na ***stiahnutie a aby boli sprevádzané nástrojmi na overenie totožnosti***, ***podliehali účinným politikám dlhodobého uchovávania a aby boli v prípade potreby prístupné prostredníctvom rozhraní API. Podmienky ich opakovaného použitia musia byť v súlade s otvorenými štandardnými licenciami. Komisia je splnomocnená v súlade s článkom 14 prijať delegované akty s cieľom doplniť túto smernicu rozšírením zoznamu kategórií*** súborov údajov s vysokou hodnotou ***v prílohe Ia a najmä ďalším upresnením súborov údajov s vysokou hodnotou medzi dokumentmi, na ktoré sa vzťahuje táto smernica,*** spolu s ***postupmi*** ich uverejňovania a opakovaného použitia.

Pozmeňujúci návrh 19

Návrh smernice
Článok 13 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Tieto súbory údajov musia byť k dispozícii bezplatne, musia byť strojovo čitateľné a prístupné prostredníctvom rozhraní API. Podmienky ich opakovaného použitia musia byť v súlade s otvorenými štandardnými licenciami.	***vypúšťa sa***

Odôvodnenie

Podporujeme navrhované zmeny uvedené v stanovisku Výboru pre vnútorný trh a ochranu spotrebiteľa (IMCO) s dodatkom, aby sa zohľadnili vyššie uvedené body.

Pozmeňujúci návrh 20

Návrh smernice
Príloha I a (nová)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

Príloha Ia

Zoznam súborov údajov s vysokou hodnotou

Vnútroštátne právne predpisy vrátane legislatívnych, regulačných a administratívnych opatrení; návrhy opatrení vrátane procesných informácií týkajúcich sa ich prijatia; opatrenia, ktoré boli zmenené, zrušené alebo už nie sú v platnosti; sprievodné dokumenty, ako sú dôvodové správy, posúdenia vplyvu, stanoviská poradných orgánov a záznamy o hlasovaní.

Odôvodnenie

Tento pozmeňujúci návrh je potrebný na zachovanie vnútornej logiky textu, keďže úzko súvisí s ostatnými prípustnými pozmeňujúcimi návrhmi.

POSTUP VÝBORU POŽIADANÉHO O STANOVISKO

Názov	Opakované použitie informácií verejného sektora (prepracované znenie)
Referenčné čísla	COM(2018)0234 – C8-0169/2018 – 2018/0111(COD)
Gestorský výbor dátum oznámenia na schôdzi	ITRE 28.5.2018
Výbor požiadaný o stanovisko dátum oznámenia na schôdzi	CULT 37 28.5.2018
Spravodajca výboru požiadaného o stanovisko dátum vymenovania	Theodoros Zagorakis 1.6.2018
Prerokovanie vo výbore	10.10.2018
Dátum prijatia	20.11.2018
Výsledok záverečného hlasovania	+: 24 –: 0 0: 3
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	Isabella Adinolfi, Dominique Bilde, Nikolaos Chountis, Silvia Costa, Mircea Diaconu, Damian Drăghici, Angel Dzhambazki, María Teresa Giménez Barbat, Giorgos Grammatikakis, Petra Kammerevert, Svetoslav Hristov Malinov, Rupert Matthews, Luigi Morgano, Yana Toom, Helga Trüpel, Sabine Verheyen, Julie Ward, Theodoros Zagorakis, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Milan Zver
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	Norbert Erdős, Santiago Fisas Ayxelà, Dietmar Köster, Emma McClarkin, Michel Reimon
Náhradníci (čl. 200 ods. 2) prítomní na záverečnom hlasovaní	Nicola Danti, Tomáš Zdechovský

ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN VO VÝBORE POŽIADANOM O STANOVISKO

24	+
ALDE	Mircea Diaconu, María Teresa Giménez Barbat, Yana Toom
ECR	Angel Dzhambazki, Emma McClarkin, Rupert Matthews
GUE/NGL	Nikolaos Chountis
PPE	Norbert Erdős, Santiago Fisas Ayxelà, Svetoslav Hristov Malinov, Sabine Verheyen, Theodoros Zagorakis, Tomáš Zdechovský, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Milan Zver
S&D	Silvia Costa, Nicola Danti, Damian Drăghici, Giorgos Grammatikakis, Petra Kammerevert, Dietmar Köster, Luigi Morgano, Julie Ward
VERTS/ALE	Helga Trüpel

0	-

3	0
EFDD	Isabella Adinolfi
ENF	Dominique Bilde
VERTS/ALE	Michel Reimon

Vysvetlenie použitých znakov
+ : za
- : proti
0 : zdržali sa hlasovania